

### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Popcorn-Maschine. Mit dieser liebevoll gestalteten Maschine erhalten Sie jederzeit auch zu Hause leckeres Popcorn wie direkt aus dem Kino. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre Popcorn-Maschine optimal einsetzen können.

### Lieferumfang

- Popcorn-Maschine
- Tür
- Popcorn-Topf
- großer Messlöffel
- kleiner Messlöffel
- Popcorn-Schale
- Bedienungsanleitung

### Technische Daten

Stromversorgung	230 V
Leistung	300 W
Kabellänge	0,8 m
Maße (BxHxT)	280 x 425 x 250 mm

### Verwendung

- **Aufbau**  
Hängen Sie den Popcorn-Topf so in die Verankerung, dass der Stromanschluss sich hinten am Topf befindet. Hängen Sie die mitgelieferte Tür in die Scharniere auf der linken Seite der Maschine. Stellen Sie die Popcorn-Schale in die Maschine. Verbinden Sie das Stromkabel des Popcorn-Topfes mit dem Anschluss an der Oberseite der Popcorn-Maschine.



#### HINWEIS:

Reinigen Sie den Popcorn-Topf und das Innere der Popcorn-Maschine mit einem feuchten Tuch, bevor Sie die Popcorn-Maschine in Gebrauch nehmen.

- **Popcorn machen**

Stellen Sie die Popcorn-Maschine auf eine ebene Fläche. Stellen Sie den Ein/Aus-Schalter an der Vorderseite auf OFF. Verbinden Sie die Popcorn-Maschine dann mit der

Stromversorgung. Schalten Sie die Popcorn-Maschine ein, indem Sie den Schalter auf POP stellen und lassen Sie die Maschine für ungefähr 3 Minuten laufen. In dieser Zeit erhitzt sich der Popcorn-Topf. Schalten Sie die Popcorn-Maschine wieder aus.

Nehmen Sie die beiden mitgelieferten Messlöffel zur Hand. Füllen Sie den kleineren Messlöffel mit Öl und geben Sie dieses in den Popcorn-Topf.



#### ACHTUNG:

**Der Topf wird sehr heiß. Berühren Sie ihn nicht direkt, sondern verwenden Sie einen Topflappen.**

Füllen Sie dann den größeren Messlöffel mit Popcorn-Mais und geben Sie diesen in den Popcorn-Topf. Schalten Sie die Popcorn-Maschine nun ein, indem Sie den Schalter auf POP stellen. Schon nach etwa drei Minuten hören Sie das typische Popp-Geräusch von Popcorn und das Popcorn quillt aus dem Topf. Wenn dieses Geräusch deutlich seltener vorkommt oder ganz aufhört, kippen Sie den Popcorn-Topf um und schalten Sie die Popcorn-Maschine aus.

Geben Sie nun erneut Öl und Popcorn in den Popcorn-Topf, wenn Sie mehr Popcorn benötigen. Der Popcorn-Topf muss nun nicht mehr vorgeheizt werden. Die Herstellung des Popcorns dauert jetzt nur noch ungefähr halb so lang.



#### HINWEIS:

Wenn Sie Zucker zu Ihrem Popcorn mögen, dann geben Sie dieses direkt nach dem Popcorn-Mais in den Popcorn-Topf. Verwenden Sie den großen Löffel und füllen Sie diesen ungefähr zur Hälfte.

### Wartung

- **Reinigung**



#### HINWEIS:

Reinigen Sie die Popcorn-Maschine am besten gleich nach dem Gebrauch, da die Reinigung sonst wesentlich aufwändiger werden kann.

Warten Sie, bis der Popcorn-Topf etwas abgekühlt ist. Trennen Sie die Popcorn-Maschine von der Stromversorgung. Ziehen Sie dann das Stromkabel von der

Unterseite des Popcorn-Topfes ab. Kippen Sie den Topf leicht an und nehmen Sie ihn aus der Verankerung. Drehen Sie die beiden Flügelschrauben auf und heben Sie den Deckel des Topfes aus der Verankerung. Füllen Sie den Popcorn-Topf zu ungefähr zwei Dritteln mit Wasser. Lassen Sie den Topf einige Zeit einweichen. Reinigen Sie den Deckel und den Topf sorgfältig. Wenn Sie eventuelle Reste nicht entfernen, brennen diese bei der nächsten Verwendung weiter ein, bis die Popcorn-Maschine dadurch unbrauchbar wird.



#### ACHTUNG:

**Achten Sie stets darauf, dass kein Wasser an elektrische Bauteile gerät. Tauchen Sie den Popcorn-Topf niemals in Wasser ein.**

- **Glühbirnenwechsel**

Wenn die Glühbirne nicht mehr funktioniert, trennen Sie zuerst die Popcorn-Maschine von der Stromversorgung. Warten Sie, bis alle Maschinenteile abgekühlt sind. Schrauben Sie dann die Glühbirne an der Unterseite des Maschinen-Deckels gegen den Uhrzeigersinn heraus. Ersetzen Sie die Glühbirne durch eine baugleiche Birne mit 220 - 240 V, 50 Hz und 10 W. Verbinden Sie erst dann die Popcorn-Maschine wieder mit der Stromversorgung.

### Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.

- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Das Produkt wird bei Verwendung heiß. Achtung Verbrennungsgefahr!
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.rosensteinundsoehne.de](http://www.rosensteinundsoehne.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

### Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NC-3237-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.



Qualitätsmanagement  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support). Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NC-3237 ein.



**Chère cliente, cher client,**

Nous vous remercions d'avoir choisi cette machine à pop-corn. Cette machine joliment décorée vous permet de préparer du vrai pop-corn comme au cinéma.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

**Contenu**

- Machine à pop-corn
- Porte
- Cuve à pop-corn
- Grande cuillère doseuse
- Petite cuillère doseuse
- Bol à pop-corn
- Mode d'emploi

**Caractéristiques techniques**

Alimentation	230 V
Puissance	300 W
Longueur du câble	0,8 m
Dimensions (L x H x P)	280 x 425 x 250 mm

**Utilisation****• Montage**

Placez la cuve à pop-corn dans le socle de sorte que la prise d'alimentation se trouve derrière la cuve. Placez la porte fournie sur la charnière, sur le côté gauche de la machine. Placez le bol à pop-corn dans la machine. Branchez le câble électrique de la cuve à pop-corn au port sur le dessus de la machine à pop-corn.

**NOTE :**

*Avant d'utiliser la machine à pop-corn, nettoyez la cuve et l'intérieur de la machine avec un chiffon humide.*

**• Faire du pop-corn**

Placez la machine à pop-corn sur une surface plane. Placez l'interrupteur POP/OFF situé à l'avant en position OFF. Branchez la machine à pop-corn à l'alimentation électrique. Allumez la machine à pop-corn en plaçant l'interrupteur en position POP, puis laissez-la tourner pendant environ 3 minutes. Ceci laisse le temps à la cuve à pop-corn de chauffer. Éteignez à nouveau la machine à pop-corn.

Prenez les deux cuillères fournies. Remplissez la petite cuillère doseuse avec de l'huile et versez l'huile dans la cuve.

**ATTENTION !**

**La cuve est chaude. Ne la touchez pas directement ! Utilisez des maniques.**

Remplissez la grande cuillère doseuse avec du maïs à pop-corn et versez-le dans la cuve.

Allumez la machine à pop-corn en plaçant l'interrupteur en position POP. Au bout de trois minutes environ, vous entendrez le bruit caractéristique du pop-corn, et ce dernier gonflera hors de la cuve. Une fois que vous n'entendez plus ou presque plus le bruit, renversez le contenu de la cuve et éteignez la machine.

Remettez de l'huile et des grains de maïs dans la cuve si vous voulez faire davantage de pop-corn. La cuve à pop-corn ne nécessite plus de préchauffage. Les tournées de pop-corn suivantes mettent deux fois moins longtemps à être préparées.

**NOTE :**

*Si vous voulez ajouter du sucre ou du sel sur votre pop-corn, vous pouvez l'ajouter dans la cuve juste après avoir mis les grains de maïs. Utilisez la grande cuillère doseuse et remplissez-la environ à mi-hauteur.*

**Entretien****• Nettoyage****NOTE :**

*Nettoyez la machine à pop-corn rapidement après utilisation afin de rendre l'opération plus facile.*

Attendez jusqu'à ce que la machine à pop-corn ait complètement refroidi. Débranchez la machine à pop-corn de l'alimentation. Débranchez ensuite le câble électrique du dessous de la cuve à pop-corn. Penchez légèrement la cuve et sortez-la du socle. Ouvrez les deux vis papillon et soulevez le couvercle de la cuve. Remplissez la cuve d'eau jusqu'aux deux tiers environ. Laissez agir quelques instants. Nettoyez bien la cuve et le couvercle. Si vous ne nettoyez pas minutieusement la cuve, les restes vont s'accrocher et brûler lors de la prochaine utilisation.

**ATTENTION !**

**Les composants électriques ne doivent pas entrer en contact avec l'eau. Ne plongez jamais la cuve à pop-corn dans l'eau.**

**• Changer l'ampoule**

Si l'ampoule cesse de fonctionner, commencez par débrancher la machine à pop-corn de l'alimentation électrique. Attendez que les pièces de la machine aient refroidi. Dévissez l'ampoule située sur la face inférieure du couvercle de la machine, en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Remplacez l'ampoule par une ampoule de même type de 220 - 240 V, 50 Hz et 10 W. Vous pouvez alors rebrancher la machine à pop-corn à l'alimentation.

**Consignes de sécurité**

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que l'appareil soit branché sur une prise facilement accessible de manière à pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- Lors de l'utilisation, l'appareil devient très chaud. Attention ! Risque de brûlures !
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.

- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

### Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

### Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NC-3237 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, et 2014/35/UE, relative au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension.

*Kurtasz, A.*

Service Qualité  
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à [qualite@pearl.fr](mailto:qualite@pearl.fr).